

# MUHAMMED B. MAHMUD ET-TRABZONÎ EL-MEDEÑÎ'NİN ARAP DİLİ VE BELAGATI İLE İLGİLİ ESERLERİ

Zahir ASLAN\*

Velûd bir müellif olan Muhammed el-Medenî et-Trabzonî Arap dili alanında da birçok eser kaleme almıştır. Tespit edebildiğimiz kadarıyla müellifin bu alanda telif ettiği eserler edebiyat, gramer, sözlük ve dilbilimi üzerine yoğunlaşmaktadır. Müellifin müstakil olarak telif ettiği eserleri dışında istinsah ettiği önemli eserler de yazma kütüphanelerinde mevcuttur. el-Medenî, istinsah ettiği bu eserlere yazdığı talikler, yaptığı açıklamalar ve eklediği notlarla metnin anlaşılmasına önemli katkı sunmuştur. Sefer Yıldırım doktora tezinde müellifin istinsah ettiği bu eserlere geniş yer vermiştir.<sup>1</sup> Çalışmamızın mahiyeti sebebiyle konuyu uzatmamak adına detaylı bilgi için ilgili teze bakmayı tavsiye ederken müellife nispet edilen eserler bağlamında bir yanlış anlaşılma düzeltmek yerinde olacaktır. Yazma eserlerin incelenmesi ve müellifinin tespiti sürecinde bazı durumlarda metni istinsah eden kişi eserin müellifi olarak kaydedilebilmektedir. el-Medenî üzerine yapılan bir çalışmada da<sup>2</sup> müellifin Arap diline dair yazdığı eserler arasında “*Elfiyyetu İbn-i Mâlik*” adlı eser de sayılmış ve herhangi detay verilmemiştir. Ancak bilindiği gibi bu eser İbn Mâlik et-Tâ’ye (ö. 672/1274) aittir. Eserin sayfa kenarlarında ve satır aralarında eserin içeriğiyle ilgili düzeltmeler, açıklamalar ve önemli kaynaklardan alıntılar yapmış olması el-Medenî’nin bu yazma eser<sup>3</sup> üzerindeki katkısını gösterse de ilgili eserin el-Medenî’nin eserleri arasında sayılması doğru değildir. Yine el-Medenî üzerine yapılan bazı çalışmalarda<sup>4</sup> -muhtemelen içeriğinin büyük oranda eser hüviyetinde olması sebebiyle- müellifin telif ettiği eserleri arasında *Müfređât ve ma ‘ânî kelimât* adında bir eser zikredilmektedir. Zikredilen yazma nüsha Süleymaniye Ktp., Süleymaniye böl. Nr. 1070’te koleksiyonun 43b-123a varakları arasındadır. 1070 nolu mecmuatı ilgili bölümün muhtevası garîbu'l-Kur'ân türü kelimeler ile bu konularda eserler kaleme alan âlimler hakkındaki tefsir alanı ağırlıklı bilgilerdir. Ancak 43b'de ve daha önceki sayfada telif eserlerde mutat olduğu üzere besmele ve hamdele ile bir başlangıç mevcut değildir, 123a'da da eserin müellifi, yazım, yeri, tarihi veya tamamlığına dair bir bilgi ve nota da rastlanmamıştır. Müellifin hayatı hakkında bilgi veren ulaşabildiğimiz biyografi kaynaklarında da müellifin bu eseri telif olarak yazdığını dair bir kayıt olmaması sebebiyle bu yazma nüshasının müstakil bir eser olarak müellife nispet edilmemesi daha doğru gözükmemektedir. Mecmuadaki ilgili bölüm müellifin yazmaya hazırlığı bir esere hazırlık

\* Dr. Öğr. Üyesi, Trabzon Üniversitesi İlahiyat Fakültesi, Arap Dili ve Belagati Ana Bilim Dalı, zahiraslan@trabzon.edu.tr

<sup>1</sup> Yazar, Mahmud es-Seyyid ed-Dugaym'in bu konudaki detaylı çalışmasından alıntılarla müellifin telif ettiği eserler dışında mukabele, istinsah vb. yöntemlerle katkı sunduğu eserler hakkında bilgiler vermektedir. Bk. Sefer Yıldırım, *Mehmed et-Trabzonî'nin Ucâletü'z-zâd fi Şerhi Zuhri l-me 'âdfi mu 'ârazati Bânet Su'âd adlı eseri (Inceleme ve tâhrik)*, (Rize: Recep Tayyip Erdoğan Üniversitesi, Lisansüstü Eğitim Enstitüsü, Doktora Tezi, 2023), 27-30.

<sup>2</sup> Bk. Uğur Kılıç, *Muhammed el-Medenî'nin Risâle fi Beyâni mâ Vaka'a min 'el-Evhâmi fi Sîhâhi l-Cevherî Adlı Eserinin Edisyon Kritiği*, (Bayburt: Bayburt Üniversitesi, Lisansüstü Eğitim Enstitüsü, Yüksek Lisans Tezi, 2020), 20.

<sup>3</sup> İbn Mâlik et-Tâ', *el-Elfiyye fi 'n-Nâhv*, Süleymaniye Ktp., Süleymaniye böl. Nr. 1071, vr. 28b-50a.

<sup>4</sup> Bk. Murat Sula, "Muhammed b. Mahmûd b. Safîh b. Hasan et-Trabzûni el-Medenî ve Ruseyyiletun fi Beyâni'l-Alfâzî'l-Letî Yestevî fiha'l-Mufred ve'l-Musennâ ve'l-Cem'u ve'l-Muzekker ve'l-Muennes İsimli Risalesi", *DEÜİFD*, 32 (2010): 87; Kılıç, *Muhammed el-Medenî'nin Risâle fi Beyâni mâ Vaka'a min 'el-Evhâmi fi Sîhâhi l-Cevherî Adlı Eserinin Edisyon Kritiği*, 20; Mehmet Ali Aysan, *Mehmed et-Trabzonî'nin er-Risâle fi Fenni Usûli l-Hadîs: Hâsiye Alâ Nûzheti 'n-Nazar Fî Tâvdîhi Nuhbeti'l-Fiker adlı eseri ve hadis usûlüne katkı*, (Bayburt: Bayburt Üniversitesi, Lisansüstü Eğitim Enstitüsü, Yüksek Lisans Tezi, 2019), 20.

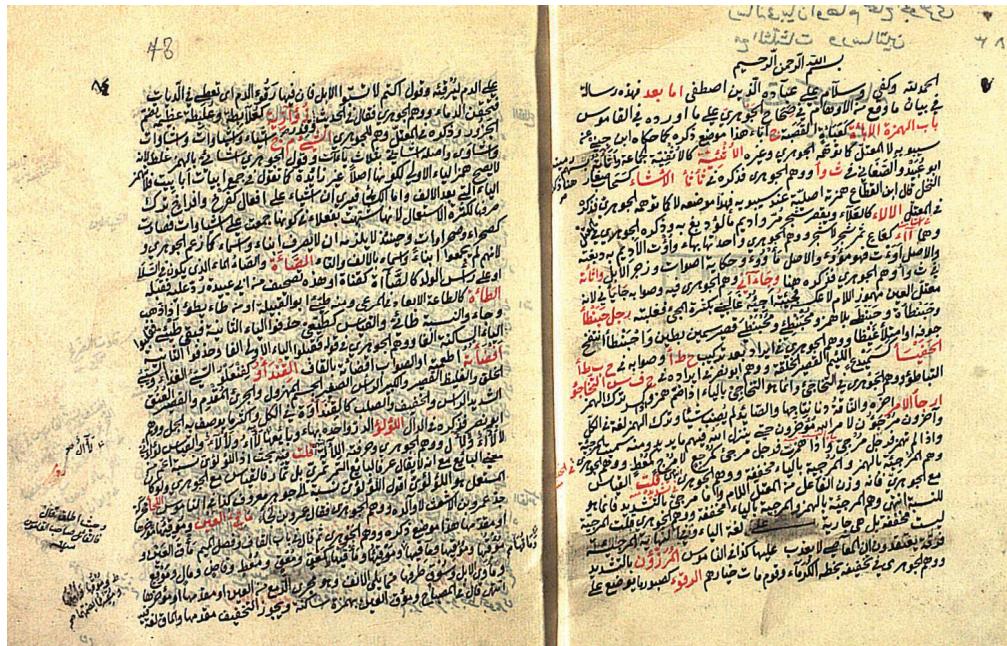
mahiyetinde büyük kısmı alıntı olan aldığı notlar/fişlemeler veya muhtevası itibariyle faydalı bilgiler derlemesi şeklinde değerlendirilebilir.<sup>5</sup>

### Eserleri

Müellifin Arap diline dair tespit edebildiğimiz ve birçoğu üzerine akademik çalışma yapılmış olan yazma eserlerini şöyle sıralayabiliriz:

#### *1. Risâle fi beyâni mâ vaka'a mine'l-evhâmi fi sîhâhi'l-Cevherî*

Eserin tedarik ettiğimiz nüshası Süleymaniye Ktp., Süleymaniye böl. Nr. 1041'de müellife ait olan koleksiyonun 84b-98a varakları arasındadır. Eser adı katalogda *Risâle fi beyâni mâ vaka'a mine'l-evhâmi fi sîhâhi'l-Cevherî* şeklinde kayıtlıdır. Zahriyyede ise *Risâle fi beyâni mâ vaka'a mine'l-evhâmi fi sîhâhi'l-Cevherî me'a'l-müsellesât ve Risaleteyn* şeklinde verilmiştir. Tek nüshasına ulaştığımız eserde telif tarihi ve yeri hakkında bir bilgi bulunmamaktadır. Ferağ kaydına göre müellif nüshasıdır. Eser Arap dili ilmine dair olup dili Arapçadır. Müellif bu risalede Fîrûzâbâdî'nin (öl. 817/1415) *el-Kâmüsü'l-muhit* adlı eserinde Cevherî'ye nispet edilen hataları ele almıştır. Uğur Kılıç eseri tâhkim ederek yüksek lisans tezi olarak sunmuştur.<sup>6</sup>



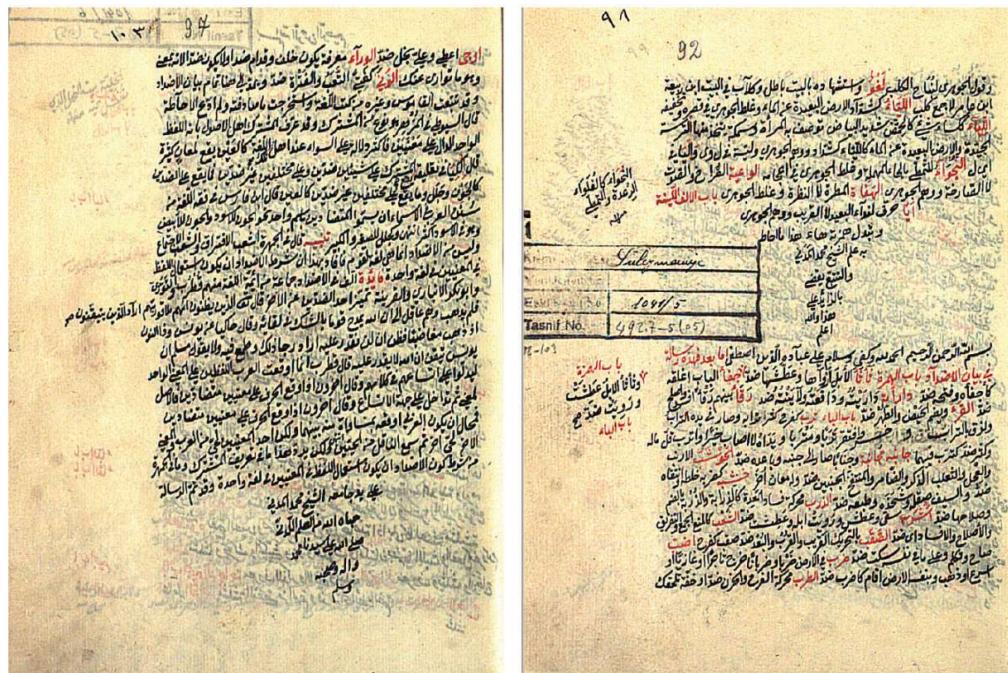
Resim 1: Süleymaniye Küütâphane, Süleymaniye Koleksiyonu, no. 1041'de bulunan *Risâle fi beyâni mâ vaka'a mine'l-evhâmi fi Sîhâhi'l-Cevherî* adlı eserin ilk iki sayfası

<sup>5</sup> Nitelik Yazma Eserler Kurumu, Yazma Eserler Veritabanında 1070 nolu mecmua “Mecmû’atu'l-Fevâ’id” adıyla kataloglanmıştır. Yazma nüsha hakkında verilen özet bilgilere ilgili bölümün (43b-123a) muhtevası ise şu şekilde ifade edilmiştir: "...44b ve 108b sayfaları arasında Suyûti'nin *el-İtkân fi Utûmu'l-Kur'ân* adlı eserinin Garîbü'l-Kur'ân, Fezâ'ilü'l-Kur'ân, Havâssu'l-Kur'ân ve Mersûmu'l-Hatt ve Âdâbu Kitâbetih bölmeleri, 109a sayfasında Suyûti'nin *Târîhu'l-Hulefâ* ve Ali el-Kâfi'nin *Serhu Kasîdeti Banet Su'âd* adlı eserlerinden alınmış, 109b ve 111a sayfaları arasında Nûreddîn el-Halebî'nin *es-Sîretü'l-Halebiye* adlı eserinden Peygamberimiz'in doğumundan vefatına kadar hayatının kısaca anlatıldığı bir bölüm, 111b ve 122a sayfaları arasında Suyûti'nin *Cem'u'l-Cevâmi*, *Târîhu'l-Hulefâ*, Kastallâni'nin *el-Mevâhibi'l-Ledümîye*, İbn Hacer el-Askalâni'nin *el-İsâbe fi Temyizi's-Sâhâbe* adlı eserlerinden Peygamberimiz'in vefatından sonra Benî Sa'ide Sakifesi'nde gerçekleşen olaylardan ve bazı yerlerinde dört büyük halifenin faziletinden bahsedildiği bölmelerden alınmışlardır, 122b ve 123a sayfalarında sadece müennesi olan ve hem müzükkeri hem müennesi olan kelimelerin kısa bir listesi, (hangi eserden alınılmış olduğu tespit edilemedi, ayrıca bunu Medenî Mehmed Efendi'nin de yazmış olması muhtemeldir). Mecmua içerisinde ayrı ve tam iki risâle yer almamasına rağmen mecmuayı bir araya getiren müellifin dikkate aldığı bütünlüğün bozulmasına için mecmua bir bütün olarak kataloglanması, içerisinde yer alan risâlelerin ve alıntı yapılan eser ve müelli adlı bilgilerin özet kısmında verilmesi tercih edilmiştir. Nüshada ağırlıklı olarak fıkih, siyâre tefsîr eserlerinden alınmış yapılmıştır.” Türkiye Yazma Eserler Kurumu Başkanlığı, “Yazma Eserler Veritabanı”, (Erişim: 30 Eylül 2023)

<sup>6</sup> Muhammed el-Medenî, *Risâle fi beyâni'l-evhâmi sîhâhi'l-Cevherî*, Süleymaniye Ktp., Süleymaniye böl. Nr. 1041, vr. 84b-98a; Hayrûddîn Zirikli, *el-A'lâm kâmisü terâcîm li-esherî r-ricâl ve n-nisâ' mine'l-Arab ve l-mustâ'rîbîn ve l-musâsîrikîn* (Beirut: Dârul-İlmi li'l-Melâyîn, 2002), 7/89; Uğur Kılıç, *Muhammed el-Medenî'nin Risâle fi Beyâni mâ Vaka'a min el-Evhâmi fi Sîhâhi'l-Cevherî Adlı Eserinin Edisyon Kritiği*. Bayburt Üniversitesi, Lisansüstü Eğitim Enstitüsü, Yüksek Lisans Tezi, 2020.

## 2. *Risâle fi beyâni'l-ezdâd*

Eserin tek nüshası Süleymaniye Ktp., Süleymaniye böl. Nr. 1041'de müellife ait olan koleksiyonun 98a-103a varakları arasındadır. Eser adı katalogda *Risâle fi beyâni'l-ezdâd* şeklinde kayıtlıdır. Tek nüshası bulunan eserde telif tarihi ve yeri hakkında bilgi bulunmamaktadır. Eser Arap dili ilmine dair olup dili Arapçadır. Müellif bu risalede Fîruzâbâdî'nin (öl. 817/1415) *el-Kâmüsü'l-muhib* adlı eserinde tespit ettiği "zıt" kelimeleri ve anlamlarını açıklamıştır. Ali Benli eseri tahlil ederek makale olarak yayınlamıştır.<sup>7</sup>



**Resim 2:** Süleymaniye Kütüphanesi, Süleymaniye Koleksiyonu, no. 1041'de bulunan *Risâle fi beyâni'l-ezdâd* adlı yazma eserin ilk ve son sayfası

## 3. *Risâle fi'l-müsellesât*

Eserin tedarik edebildiğimiz nüshası Süleymaniye Ktp., Süleymaniye böl. Nr. 1041'de müellife ait olan koleksiyonun 103b-108b varakları arasındadır. Eser adı katalogda *Risâle fi'l-müsellesât* şeklinde kayıtlıdır. Tek nüshası bulunan eserde telif tarihi ve yeri hakkında bir bilgi bulunmamaktadır. Ferağ kaydına göre müellif nüshasıdır. Eser Arap dili ilmine dair olup dili Arapçadır. Müellif bu risalede müsellesât'ın<sup>8</sup> "müselles-i evvel, müselles-i evsat, müselles-i âhir" olmak üzere üçे ayrıldığını ifade etikten sonra tespit ettiği müselles kelimeleri alfabetik olarak kısa açıklama notalarla tahlil etmektedir. Yazma eserin kenarında düzeltme ve açıklama notları mevcuttur.<sup>9</sup>

## 4. *Risâle fi müsellesâti'l-'ayn mine'l-ismi ve'l-fi'l*

Eserin tedarik edebildiğimiz nüshası Süleymaniye Ktp., Süleymaniye böl. Nr. 1041'de müellife ait olan koleksiyonun 108b-111a varakları arasındadır. Eser adı metin içinde *Risâle fi müsellesâti'l-'ayn*

<sup>7</sup> Muhammed el-Medenî, *Risâle fi beyâni'l-ezdâd*, Süleymaniye Ktp., Süleymaniye böl. Nr. 1041, vr. 98a-103a; Ziriklî, *el-A'lâm*, 7/89; Ali Benli, "Muhammed el-Medenî et-Trabzûni ve Risâle fi Beyâni'l-Ezdâd'", *Eskiyyeni/31* (Aralık 2015), 147-172.

<sup>8</sup> Müselles, harekeleri farklı, aynı kök harflerini taşıyan üçlü kelime grupları için kullanılan bir dilbilim kavramıdır. Müselles kavramı karşılığında tahrif kelimesi de kullanılmaktadır. Genellikle aynı serif kökünden gelmesine rağmen, kalıpları aynı olmayan müselles kelimeler de bulunmaktadır. Bk. Yakup Civelek, "Arap Dilbiliminde 'Müselles' Kavramı", *Yüzüncü Yıl Üniversitesi Sosyal Bilimler Enstitüsü Dergisi*, 2 (2001), 476-477.

<sup>9</sup> Ziriklî, *el-A'lâm*, 7/89; İsmail Paşa el-Bağdâdî, *Hedîyyetu'l-'ârifîn esmâ'u'l-muellîfîn ve âsâru'l-musannîfîn* (İstanbul: Millî Eğitim Bakanlığı, 1951, 1955), 2/345.

*mine'l-isim ve'l-fi'l* şeklinde geçmektedir. Tek nüshası bulunan eserde telif tarihi ve yeri hakkında bir bilgi bulunmamaktadır. Eser Arap dili ilmine dair olup dili Arapçadır. Müellif bu risalede bazı isim ve fillerden örnekler vererek ayne'l-fiil'i (ikinci harf) müselles olan kelimeleri alfabetik olarak kısa açıklama notları mevcuttur.<sup>10</sup>

### 5. *Ruseyyiletun fi müsellesâti'l-lâm*

Eserin tedarik edebildiğimiz nüshası Süleymaniye Ktp., Süleymaniye böl. Nr. 1041'de müellife ait olan koleksiyonun 111a-111b varakları arasındadır. Eser adı metin içinde *Ruseyyiletun fi müsellesâti'l-lâm* şeklinde geçmektedir. Tek nüshası bulunan eserde telif tarihi ve yeri hakkında bir bilgi bulunmamaktadır. Eser Arap dili ilmine dair olup dili Arapçadır. Müellif bu risalede lâme'l-fiil'i (son harf) müselles olan kelimeleri alfabetik olarak kısa açıklama notları mevcuttur.<sup>11</sup>

Nihal Değer yukarıda saydığımız bu üç risaleyi tahlük ederek yüksek lisans tezi olarak sunmuştur. Yazar üç risaleyi “Musellesât fi'l-luga” başlığı altında her bir risaleyi kitabın bir bölümü sayarak tek bir eser gibi değerlendirerek çalışmıştır.<sup>12</sup>

### 6. *Ruseyyiletun fîmâ yete'addâ ve lâ yete'addâ*

Eserin tedarik edebildiğimiz nüshası Süleymaniye Ktp., Süleymaniye böl. Nr. 1041'de müellife ait olan koleksiyonun 111b-113a varakları arasındadır. Eser adı metin içinde *Ruseyyiletun fîmâ yete'addâ ve lâ yete'addâ* şeklinde geçmektedir. Bağdâdî ve Bursali Mehmed Tahir Efendi<sup>13</sup> eserin adını “Risâletun fîmâ yete'addâ ve mâ lâ yete'addâ” şeklinde nakletmektedir. Eserde telif tarihi ve yeri hakkında bir bilgi bulunmamaktadır. Eser Arap dili ilmine dair olup dili Arapçadır. Müellif bu risalede müte'addi (geçişli) ve lâzım (geçisiz) fillerden örnekler eşliğinde tahliller yapmaktadır. Son harfe göre alfabetik olarak sıralanan fillerin kökeni, masdar hali ve tekil-çoğul ile harekeleri hakkında bilgi vermektedir. Yazma eserin kenarında düzeltme ve açıklama notları mevcuttur.<sup>14</sup> Mustafa Kamil Ahmet ve Zafer Hayrullah Cemil eseri tahlük ederek makale olarak yayınlamıştır.<sup>15</sup>

### 7. *Ruseyyiletun fi beyâni'l-elfâzi'l-letî yestevî fihe'l-müfred ve'l-müsennâ ve'l-cem' ve'l-müzeKKer ve'l-müennes*

Eserin tedarik edebildiğimiz nüshası Süleymaniye Ktp., Süleymaniye böl. Nr. 1041'de müellife ait olan koleksiyonun 113a-113b varakları arasındadır. Eser adı metin içinde *Hâzîhi Ruseyyiletun fi beyâni'l-elfâzi'l-letî yestevî fihe'l-müfred ve'l-müsennâ ve'l-cem' ve'l-müzeKKer ve'l-müennes* şeklinde geçmektedir. Eserde telif tarihi ve yeri hakkında bir bilgi bulunmamaktadır. Eser Arap dili ilmine dair olup dili Arapçadır. Murat Sula eseri tahlük ederek makale olarak yayınlamıştır.<sup>16</sup>

### 8. *Risâletun fi beyâni mâ yuzekkeru ve yüennesu ve mâ yetbe'uhu mine'l-fevâidi'l-mühimme*

Eserin tespit edebildiğimiz tek nüshası Süleymaniye Ktp., Süleymaniye böl. Nr. 1068'de koleksiyonun 227b-234a varakları arasındadır. Eser adı yazma eserler veri tabanında “Risâletün fi Beyâni

<sup>10</sup> Süleymaniye Ktp., Süleymaniye, Nr. 1041, 108b-111a; Ziriklî, *el-A'lâm*, 7/89; Bağdâdî, *Hedîyyetu'l-Ârifin*, 2/345.

<sup>11</sup> Süleymaniye Ktp., Süleymaniye, Nr. 1041, 111a-111b; Ziriklî, *el-A'lâm*, 7/89; Bağdâdî, *Hedîyyetu'l-Ârifin*, 2/345.

<sup>12</sup> Bk. Nihal Değer, *Muhammed Medeni'nin Musellesat Risalesi'nin Tahkiki*, (İstanbul: Marmara Üniversitesi Sosyal Bilimler Enstitüsü, 2020).

<sup>13</sup> Bk. Bağdâdî, *Hedîyyetu'l-ârifin*, 2/345; Bursali, Mehmed Tahir, *Osmâni Müellifleri*, (İstanbul: Meral Yayınevi, t.y.), 1/156.

<sup>14</sup> Süleymaniye Ktp., Süleymaniye, Nr. 1041, 111b-113a.

<sup>15</sup> Bk. Mustafa Kâmil Ahmet ve Zafer Hayrullah Cemil, “Ruseyyiletun fîmâ yete'addâ ve lâ yete'addâ li't-Trabzûnî”, *Mecelletu Câmi'eti'l-Anbâr li'l-lugât ve'l-Âdâb*, 26 (2018), 25-53.

<sup>16</sup> Süleymaniye Ktp., Süleymaniye, Nr. 1041, 113a-113b; Murat Sula, “Muhammed b. Mahmûd b. Salih b. Hasan et-Trabzûnî el-Medenî ve Ruseyyiletun fi Beyâni'l-Alfâzi'l-Letî Yestevî fiha'l-Mufred ve'l-Müsennâ ve'l-Cem'u ve'l-MuzeKKer ve'l-Muennes İsimli Risalesi”, *DEÜİFD*, 32 (2010): 77-110.

mâ yüzeKKeru vemâ yüennes ”رسالة في بيان ما يذكر وما يؤنث“ şeklinde metin içinde “Risâletun fi beyâni mâ yuzekkeru ve yüennesu ve mâ yetbe ‘uhu mine ’l-fevâidi ’l-mühimme” şeklinde geçmektedir. Bu sebeple başlığı eserin içinde geçtiği şekilde vermek daha doğru gözükmemektedir. Ferağ kaydına göre müellif eserini 1182/1769 yılı Rebîlevvel ayı son Perşembe günü ikindiden sonra tamamlamıştır. Müellif bu risalede ilk önce müennes ismin alametlerini anlatmaktadır. Devamında ayet-i kerimeden istişhadler, başta sözlük kitapları olmak üzere temel kaynaklar ve Arap dili âlimlerinden referanslarla örnekler eşliğinde konuyu detaylandırmaktadır. Eserin sonunda alfabetik olarak sadece müennes ile hem müennes hem de müzekker olan bazı kelimeleri kısa açıklamalarla zikretmektedir. Müzekker-müennes'e dair birçok hususa deðinen müellifin bu risalesi, Raðad Cihad Abd tarafından tahlîk edilerek makale olarak yayınlanmıştır.<sup>17</sup>

#### **9. Ruseyyiletun fi beyâni ãgalatâti ’l-’avâmm ‘alâ vechi ’l-icâz**

Eserin tespit edebildiðimiz tek nûshası Süleymaniye Ktp., Süleymaniye böl. Nr. 1068'de koleksiyonun 234b-246a varakları arasındadır. Eser adı metin içinde *Ruseyyiletun fi beyâni ãgalatâti ’l-’avâmm ‘alâ vechi ’l-icâz* şeklinde geçmektedir. Eserde telif tarihi ve yeri hakkında bir bilgi bulunmamaktadır. Müellif bu risalede eserini veciz bir şekilde kaleme aldığıni ifade ettikten sonra hatalı kelime kullanımları hakkında başta fıkıhçılar olmak üzere önemli âlimlerin görüşlerini kaynak ismi vererek zikretmektedir. Ardından alfabetik bir şekilde halkın Arap diline dair hatalı kullandığı kelimeleri doğru ve yanlış kullanımına deðindiði kısa açıklamalarla sıralamaktadır.<sup>18</sup>

#### **10 Ucâletü ’z-zâd fi ñerhî Zuhri ’l-meâd fi muârazati Bânet suâd / Ñerhu Kasîdeti Bânet su’âd**

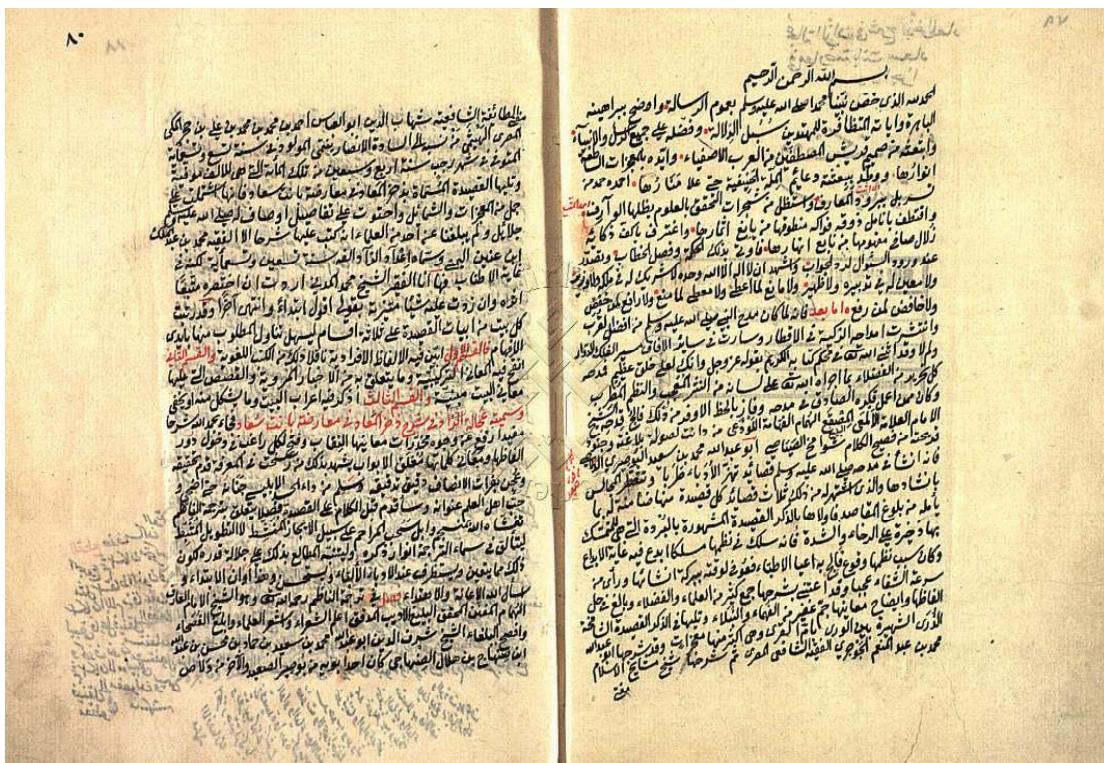
Îmam Bûsîrî'ye ait *Zuhru ’l-me ’âd fi mu ’ârazati Bânet Su ’âd* adlı kasîdenin Îbn Da’seyn Abdül-melik el-Yemenî (ö. 1006/1598) tarafından *Îdâdu ’z-zâd bi ñerh-i Zuhri ’l-me ’âd fi mu ’ârazati Bânet Su ’âd* adıyla yapılan ñerhînin muhtasarıdır. Trabzonî eserini yazma gerekçesi olarak Îbn Da’seyn'in ñerhînin çok uzun olmasını göstermiştir. Girişte Bûsîrî'nin hayatı ve methiye türü kasidelerin birçok âlim tarafından çalışmaya konu edilmesinin öneminden bahseden müellif, devamında Îbn Da’seyn'in metodunu takip ederek kasideyi el-luga, el-ma’nâ, fasl, el-i’râb başlıklarını altında tahlîl etmiştir. Trabzonî kendi görüşlerini metin içerisinde “قول” lafziyla, metin dışında minhuvat kayıtlarıyla belirtmiştir. Türkiye Kütüphanelerinde iki yazma nûshasına<sup>19</sup> rastladığımız eser Sefer Yıldırım tarafından tahlîk edilerek doktora tezi olarak sunulmuştur.<sup>20</sup>

<sup>17</sup> Süleymaniye Ktp., Süleymaniye, Nr. 1068, 227b-234a; Bk. Raðad Cihad Abd, “Risâletun fi beyâni mâ-yuzekkeru ve mâ yu’ennesu li Muhammed b. Mahmud et-Trabzûni”, *Mecelletu Surra men Ra’ a li ’d-dirâsatî ’l-Însâniyye*, 17/66 (2021), 279-324.

<sup>18</sup> Süleymaniye Ktp., Süleymaniye, Nr. 1068, 234b-246a.

<sup>19</sup> Süleymaniye Ktp., Süleymaniye, Nr. 1050, 79b-256a; Süleymaniye Kütüphanesi, Esad Efendi Koleksiyonu, no. 2786.

<sup>20</sup> Sefer Yıldırım, *Mehmed et-Trabzonî’nin Ucâletü ’z-zâd fi ñerhî Zuhri ’l-me ’âd fi mu ’ârazati Bânet Su ’âd adlı eseri (Înceleme ve tahlîk)*.



**Resim 3:** Süleymaniye Kütüphanesi, Süleymaniye Koleksiyonu, no. 1050'de bulunan *Ucâletî'z-zâd fî şerî*  
*Zuhri'l-meâd fî muârazati Bânet suâd adlı eserin ilk iki sayfası*

### 11. Risâletun fi beyâni evzâni'l-esmâ

Eserin tespit edebildiğimiz tek nüshası Süleymaniye Ktp., Fatih böl. Nr. 5333-10'daki mecmuada 144a-145a varakları arasındadır. Eser adı katalogda *Risâle fi Beyâni Evzâni'l-Esmâ* şeklinde kayıtlıdır. Eserin adı yazma eserin kapağında *Risâletun li'l-Medenî fî Evzâni'l-Esmâ* şeklindedir. Tek nüshasına rastladığımız eserin telif tarihi ve yeri hakkında bir bilgi bulunmamaktadır. Eser Arap dili ilmine dair olup dili Arapçadır. Müellif bu risalede isimlerin tekil çoğul hallerinden bahsetmektedir. Sadece bir varlığı mevcut olan yazma eserin devamı eksiktir.<sup>21</sup>

### Kaynakça

Aysan, Mehmet Ali. *Mehmed et-Trabzonî'nin er-Risâle fî Fenni Usûli'l-Hadîs: Hâşıye Alâ Nûzheti'n-Nâzar Fî Tavdihi Nuhbeti'l-Fiker adlı eseri ve hadis usûlüne katkısı*. Bayburt: Bayburt Üniversitesi, Lisansüstü Eğitim Enstitüsü, Yüksek Lisans Tezi, 2019.

Bağdâdî, İsmail Paşa. *Hediyyetü'l-ârifin esmaü'l-müellifin ve âsâru'l-musannifin*. Tsh. Kilisli Rifat Bilge - İbnülein Mahmûd Kemâl Înal. 2 Cilt. Ankara: MEB Yayınları, 1951.

Benli, Ali. "Muhammed el-Medenî et-Trabzûnî ve Risâle fi Beyâni'l-Ezdâd'ı". *Eskiyeni/31* (Aralık 2015), 147-172.

Bursalı, Mehmed Tahir. *Osmâni Müellifleri*. Haz. Fikri Yavuz & İsmail Özen. Meral Yayınevi, t.y.

Cihad Abd, Rağad. "Risâletun fi beyâni mâ-yuzekkeru ve mâ yu'ennesu li Muhammed b. Mahmud et-Trabzûnî". *Mecelletu Surra men Ra'a li'd-dirâsâti'l-İnsâniyye* 17/66 (2021), 279-324.

<sup>21</sup> Süleymaniye Ktp., Fatih, Nr. 5333-10, 144a-145a.

**TRABZONLU MÜELLİFLER VE ESERLERİ / OSMANLI DÖNEMİ**

- Civelek, Yakup. “Arap Dilbiliminde ‘Müselles’ Kavramı”. *Yüzüncü Yıl Üniversitesi, Sosyal Bilimler Enstitüsü Dergisi* 2 (2001), 475-490.
- Değer, Nihal. *Muhammed Medenî'nin Müsellesat Risalesi'nin Tahkiki*. İstanbul: Marmara Üniversitesi Sosyal Bilimler Enstitüsü, Yüksek Lisans Tezi, 2000.
- Kâmil Ahmet, Mustafa & Cemil, Zafer Hayrullah. “Ruseyyiletun fîmâ yete‘addâ ve lâ yete‘addâ li’t-Trabzûnî”. *Mecelletu Câmi‘eti ’l-Anbâr li ’l-luğât ve ’l-Âdâb*. 26 (2018), 25-53.
- Kılıç, Uğur. *Muhammed el-Medenî'nin Risâle fi Beyâni mâ Vaka'a min 'el-Evhâmi fi Sihâhi 'l-Cevherî Adlı Eserinin Edisyon Kritiği*. Bayburt: Bayburt Üniversitesi, Lisansüstü Eğitim Enstitüsü, Yüksek Lisans Tezi, 2020.
- Sula, Murat. “Muhammed b. Mahmûd b. Salih b. Hasan et-Trabzûnî el-Medenî ve Ruseyyiletun fi Beyâni ’l-Alfâzî ’l-Lefî Yestevî fiha’l-Mufred ve ’l-Musennâ ve ’l-Cem’u ve ’l-Muzekker ve ’l-Muennes İsimli Risalesi”. *DEÜİFD*, 32 (2010), 77-110.
- Türkiye Yazma Eserler Kurumu Başkanlığı. “Yazma Eserler Veritabanı”. Erişim 30 Eylül 2023. <https://portal.yek.gov.tr/works/detail/145116>
- Yıldırım, Sefer. *Mehmed et-Trabzonî'nin Ucâletü ’z-zâd fî Şerhi Zuhri ’l-me ’âd fî mu’ârazati Bânet Su’âd adlı eseri (İnceleme ve tahkik)*. Rize: Recep Tayyip Erdoğan Üniversitesi, Lisansüstü Eğitim Enstitüsü, Doktora Tezi, 2023.
- Ziriklî, Hayrûddîn. *el-A ’lâm kâmûsu terâcim li-eşheri ’r-ricâl ve ’n-nisâ’ mine ’l- ‘Arab ve ’l-musta’ribîn ve ’l-musteşriķîn*. 8 Cilt. Beyrut: Dârul-‘Îlm li ’l-Melâyîn, 15. Basım, 2002.

